Centre
de services scolaire
au Coeur-des-Vallées
Québec

Année d'imposition – Taxation year

_____

Veuillez inscrire votre nom et adresse postale en lettres moulées
Please print your name and postal address here

Adresse de la propriété – Property address

Matricule – Roll number

AVIS POUR FINS D'IMPOSITION SCOLAIRE

En vertu de la Loi sur l'instruction publique (art. 302 à 353), tous les propriétaires de lots vacants ou construits, résidents ou non, sont soumis au paiement de la taxe scolaire.

Afin de vous imposer correctement, veuillez remplir ce formulaire et nous le retourner dans les plus brefs délais.

NOTICE FOR TAXATION PURPOSE

By virtue of the Education Act. (art. 302 to 353), all property owners of vacant lots or lots with buildings, whether resident or non-resident, must pay school taxes.

To ensure that your school taxes are billed properly, please complete this form and return it to us as soon as possible.

Si vous avez des enfants fréquentant une école publique du niveau primaire ou secondaire du territoire, la taxe scolaire est payable au Centre de services scolaire où vos enfants sont scolarisés. Veuillez compléter cette section.

If you have children attending a public elementary or high school of the territory, the school taxes are payable to the school board where your children are educated. Please complete the following.

Prénom et nom de l'enfant/Name of child	Date de naissance/Date of birth	Nom de l'école fréquentée au 30 septembre/ Name of school enrolled on Sept. 30th

Si vous possédez d'autres propriétés, veuillez SVP indiquer les numéros de matricule ou les adresses des propriétés.

If you own additional properties, please indicate the property roll numbers or addresses.

_____ _____

_____ _____

Je choisis de payer à / I elect to pay to

☐ Centre de services scolaire francophone
French School Service Center

☐ Commission scolaire anglophone
English School Board Western-Québec School Board

Signature du propriétaire x _____

Signature of property owner x _____

Téléphone x _____

Telephone x _____

Courriel (optionnel) _____

Email Address (optional) _____

Date : _____ - _____ - _____
Année Mois Jour

Date : _____ - _____ - _____
Year Month Day

582, rue Maclaren Est, Gatineau, Québec J8L 2W2 Téléphone (819) 986-8511 poste 5207# Télécopieur (819) 986-9283 Courriel : taxation@cscv.qc.ca